essap

GOBIERNO NACIONAL

Paraguay de la gente

essap sa
27 ENE. 2021
Gerencia General
Secretaria

COMUNICACIÓN INTERNA – D.E.F.M – N° 020/2021

A : Gerencia General
DE : Dirección Ejecutora de Obras de Alcantarillado Sanitario para la Ciudad de Fernando de la Mora

REFERENCIA : Exp. N° 248/2021 – Certificado N° 5 – Consorcio CIA – Dic/2020
FECHA : 26/01/2021

Me dirijo a la Gerencia General, para remitirle el Expediente N° 248/2021, de fecha 19/01/2021, donde el CONSORCIO CIA presenta su Certificado N° 5, correspondiente al mes de diciembre/2020; fiscalización de obras, frente Consorcio Pitiantuta – Lote 3 – Zona Sur de la ciudad de Fdo. de la Mora; todo dentro de lo establecido en la LPN N° 02/2020 "FISCALIZACION DE PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCION DE COLECTORES SECUNDARIOS ALCANTARILLADO SANITARIO FDO. DE LA MORA" – ID N° 373.730 – Contrato N° 029/2020.

Solicitamos a la Gerencia General la autorización para que prosigan los trámites administrativos y financieros, para dar cumplimiento a lo solicitado.

Atentamente,

Top. NESTOR P. ROA CASCO
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director

essap
Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

essap sa
19 ENE. 2021
Gerencia General
Secretaria
14:30

EXPEDIENTE Nº: 248 FECHA: 19 ENE. 2021

DIRIGIDO A: Secretaría General

REMITENTE: Ipin S.A.

---

essap
Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

EXPEDIENTE Nº: G. Gen. FECHA: 19 ENE. 2021

essap sa

- [ ] SINDICO
- [ ] S. GENERAL
- [ ] S. DIRECTORIO
- [ ] DIRECTORIO
- [ ] G. GENERAL
- [ ] S. PRIVADA
- [ ] GERENCIA FINANC.
- [ ] GERENCIA ADM.
- [x] GERENCIA TÉCNICA
- [ ] G. TÉC. y D. INFORMÁTICO
- [ ] G. TALENTO HUMANO
- [ ] G. AGUA NO CONTABILIZADO
- [ ] G. COMUNICACIÓN y MARKETING
- [ ] G. PLANEAMIENTO Y GESTIÓN
- [ ] G. Transparencia y Anticorrupción
- [ ] G. DE CONTABILIDAD
- [ ] G. DE UOC
- [ ] A. DE SEGURIDAD
- [ ] G. COMERCIAL
- [ ] G. ASUNTOS JURÍDICOS
- [ ] G. Proyectos Estratégicos
- [ ] G. OPERACIONES
- [x] G. Alcantarillado San.
- [ ] G. Comercial Regiones del Int.
- [ ] G. OPERATIVO R.I.
- [ ] G. REDES DE AGUA
- [ ] G. AUDITORIA INTERNA
- [ ] G. MECIP

DIRIGIDO A:

REMITENTE:

20/01/2021

Dr. Carlos Antonio López R.
Gerente General
essap sa

---

essap
Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

EXPEDIENTE Nº: FECHA:

DIRIGIDO A:

REMITENTE:

CIA S.A.
COMPAÑIA DE INGENIEROS ASOCIADOS

Asunción, 15 de enero de 2021

Ing. Natalicio Chase
Presidente
Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A. - ESSAP
José Berges Nº 516 casi San José,
Edificio Central ESSAP S.A.
Teléfonos: (595 21) 204918
Presente:

Nota Nº 04/2021
Ref.: ***LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA. ID Nº 373.730 Lote 3- Zona 4.***
Objeto: Entrega de Certificado de Fiscalización- mes de diciembre/2020

De nuestra mayor consideración:

Nos dirigimos a Uds., y por su intermedio a quienes corresponda, en el marco del Contrato de referencia, a efecto de remitir Certificado N°5 de la Fiscalización correspondiente al mes de diciembre/2020.

El monto de la Factura IVA incluido, es de Gs. **315.606.367** (trescientos quince millones seiscientos seis mil trescientos sesenta y siete)

El presente Certificado es entregado en 1 ejemplar original y dos copias.

Sin otro particular, aprovechamos la oportunidad para saludar muy atentamente.

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY
essap SA
MESA DE ENTRADA
EXP. Nº: 298
FECHA: 19 ENE 2021 HORA: 12:11
TELEFONO: (0986) 650 974
CORREO ELECTRONICO:
RECIBIDO POR: Karina Mendoza

Ing. Willian Campos Cervera
Representante Legal

ESSAP S.A.
☐ Gerencia ☐ G. TEC. y D. INFORMÁTICO ☐ G. COMERCIAL
☐ S. GENERAL ☐ G. TALENTO HUMANO ☐ G. ASUNTOS JURÍDICOS
☐ S. DIRECTORIO ☐ G. AGUA NO CONTABILIZADO ☐ G. Proyectos Estrategicos
☐ DIRECTORIO ☐ G. COMUNICACIÓN y MARKETING ☐ G. OPERACIONES
☑ G. GENERAL ☐ G. PLANEAMIENTO Y GESTIÓN ☐ G. Alcantarillado San.
☐ S. PRIVADA ☐ G. Transparencia y Anticorrupción ☐ G. Comercial Regiones del Int.
☐ GERENCIA FINANC. ☐ G. DE CONTABILIDAD ☐ G. OPERATIVO R. I.
☐ GERENCIA ADM. ☐ G. DE UOC ☐ G. REDES de AGUA
☐ [illegible] ☐ [illegible] ☐ G. AUDIT[illegible]
Abg. Gladys Cano Huerta
Directora de Gestión Documental
ESSAP S.A.
19 ENE. 2021

FACTURA

COMPAÑIA DE INGENIEROS ASOCIADOS

Actividades de servicios de Ingeniería
Construcción de Edificios

ACCREDITED Management Systems Certification Body MSCB 107

STARREGISTER

Waldino Ramón Lovera Nº 540 esq. RC 3 Cnel. Mongelos
Teléf.: 021 602 926 / Asunción - Paraguay

Timbrado N° 14512323
Fecha Inicio Vigencia 07/12/2020
Fecha Fin Vigencia 31/12/2021
R.U.C.: 80002640-3

FACTURA

001-001 0000915

Fecha de Emisión: 15 de Enero del 2021 — Cond. de Venta: CONTADO( ) CREDITO (X)

Nombre o Razón Social: ESSAP S.A. — R.U.C. o C.I.: 80024191-6

Dirección: — Teléf.:

CANT.	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTAS		
			EXENTAS	IVA 5%	IVA 10%
	Licitación Publica Nacional				
	N° 02/2020. "Fiscalización				
	de Proyecto Ejecutivo y				
	construccion de Colectores				
	secundarios de Alcantarillado				
	Sanitario para la ciudad de				
	Fernando de la Mora" ID N°				
	373730. Contrato N° 29/2020				
	Solicitud 5° Pago				
	Monto Certificado 350.673.741				
	Dev. del Anticipo 35.067.374				
	Total 315.606.367.-				315.606.367.-

VALOR PARCIAL: 315.606.367.-

TOTAL A PAGAR: Trescientos quince millones seiscientos seis mil trescientos sesenta y siete — 315.606.367

LIQUIDACIÓN DEL IVA: (5%) ——— (10%) 28.691.488.- TOTAL: 28.691.488.-

Habilitación N° 2176 - Gráfica Color "Nueva Era" - de Ulises M. Rojas Frutos - RUC: 609201-2
Abay N° 141 c/Independencia Nacional - Teléf.: 021 326 4425 - Asunción
2 Tal. 50x3 del 000.901 al 001.000 - Diciembre 2020

ORIGINAL: Cliente
DUPLICADO: Arch. Tributario
TRIPLICADO: "No válido para crédito fiscal"

2A(DOS-A)

PLANILLA DE CERTIFICACIÓN

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.	LLAMADO Nº 02/2020. LICITACION PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACION DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA, ID Nº 373.730	Hoja 1/3 REMUNERACIONES Certificado Nº: 5 Mes: dic -20 Año: 2020
	Dirección: Waldino R. Lovera 540 Asunción – Paraguay E-mail: info@cia.com.py / Asunción - Paraguay	

CONTRATO Nº 29/2020
FECHA DE FIRMA DEL CONTRATO: 3 de julio de 2020
MONTO TOTAL DEL CONTRATO (IVA INCLUIDO): Gs 5.600.000.000

NOMBRE	FUNCIÓN DEL PERSONAL	TASA/MES	TOTAL MESES/HOMBRE CONTRAC.		MESES HOMBRE				MONEDA LOCAL				
					ACUMULADO ANTERIOR	EJECUTADO	ACUMULADO TOTAL	SALDO A FACTURAR	TOTAL A FACTURAR	FACTURADO ANTERIOR	FACTURADO	FACTURADO ACUMULADO	SALDO A FACTURAR
Ing. William Campos Cervera	Director de Fiscalizacion	45.312.000	7,20	0,40	1,60	0,40	2,00	5,20	326.246.400,00	72.499.200,00	18.124.800,00	90.624.000,00	235.622.400,00
Ing. Miguel Gonzalez	Ingeniero Fiscal Residente	27.187.200	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	489.369.600,00	108.748.800,00	27.187.200,00	135.936.000,00	353.433.600,00
Ing. Celina Bernal	Ingeniero Fiscal Asistente	22.656.000	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	407.808.000,00	90.624.000,00	22.656.000,00	113.280.000,00	294.528.000,00
Ing. Jose Pavon	Especialista en Geotecnia	37.760.000	3,06	0,17	0,68	0,17	0,85	2,21	115.545.600,00	25.676.800,00	6.419.200,00	32.096.000,00	83.449.600,00
Ing. Juan Carlos Boveda	Especialista Sanitario	37.760.000	3,06	0,17	0,68	0,17	0,85	2,21	115.545.600,00	25.676.800,00	6.419.200,00	32.096.000,00	83.449.600,00
Dr. Ramon Fogel	Especialista Social	37.760.000	3,06	0,17	0,68	0,17	0,85	2,21	115.545.600,00	25.676.800,00	6.419.200,00	32.096.000,00	83.449.600,00
Ing. Alfredo Lampert	Especialista Ambiental y Social	37.760.000	3,06	0,17	0,68	0,17	0,85	2,21	115.545.600,00	25.676.800,00	6.419.200,00	32.096.000,00	83.449.600,00
Ing. Miguel Angel Centurión	Especialista en Seguridad Industrial y Salud Ocupacional	37.760.000	3,06	0,17	0,68	0,17	0,85	2,21	115.545.600,00	25.676.800,00	6.419.200,00	32.096.000,00	83.449.600,00
Ing. Axel Cid	Especialista Electromecanico	37.760.000	3,06	0,17	0,68	0,17	0,85	2,21	115.545.600,00	25.676.800,00	6.419.200,00	32.096.000,00	83.449.600,00
Econ. Cesar Pastore	Especialista Financiero	37.760.000	3,06	0,17	0,68	0,17	0,85	2,21	115.545.600,00	25.676.800,00	6.419.200,00	32.096.000,00	83.449.600,00
Tito Martinez	Topografo 1	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Lic. Felix Barrios	Topografo 2	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Lic. Perla Godoy	Tecnico Social 1	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Lic. Laura Gomez	Tecnico Social 2	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Leandro Guerreros	Tecnico de Suelo 1	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Edgar Escobar	Tecnico de Suelo 2	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Ing. Leticia Diaz	Tecnico Ambiental 1	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Ing. Patricia Vazquez	Tecnico Ambiental 2	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Ing. Rodrigo Aquino	Tecnico Tecnico de Seguridad y Salud 1	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Lic. Pabla Chaparro	Tecnico Tecnico de Seguridad y Salud 2	11.611.653	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	209.009.754,00	46.446.612,00	11.611.653,00	58.058.265,00	150.951.489,00
Luis Bemalt	Ayudante de Topografia 1	4.838.189	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	87.087.402,00	19.352.756,00	4.838.189,00	24.190.945,00	62.896.457,00
Santiago Godoy	Ayudante de Topografia 2	4.838.189	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	87.087.402,00	19.352.756,00	4.838.189,00	24.190.945,00	62.896.457,00
Ing. Nora Centurion	Ingeniero Asistente de Gabinete	13.593.600	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	244.684.800,00	54.374.400,00	13.593.600,00	67.968.000,00	176.716.800,00
Silvia Mendoza	Administrador	7.552.000	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	135.936.000,00	30.208.000,00	7.552.000,00	37.760.000,00	98.176.000,00
Bianca Fernandez	Secretaria	4.451.134	18,00	1,00	4,00	1,00	5,00	13,00	80.120.412,00	17.804.536,00	4.451.134,00	22.255.670,00	57.864.742,00
Hernan Cardozo/ Francisco Arellaga	Choferes	4.451.134	36,00	2,00	8,00	2,00	10,00	26,00	160.240.824,00	35.609.072,00	8.902.268,00	44.511.340,00	115.729.484,00
	TOTAL		370,62	20,59	82,36	20,59	102,95	267,67	4.917.497.576	1.092.777.240	273.194.310	1.365.971.550	3.551.526.030

Ing. William Campos Cervera
CIA S.A.

Top. NESTOR P. ROA CASCO
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.
essap
Compromiso de calidad y eficiencia

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.

LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA. ID Nº 373.730

CIA
COMPAÑIA DE INGENIEROS ASOCIADOS

Direccion: Waldino R. Lovera 540 Asunción – Paraguay
E-mail: info@cia.com.py - Asunción - Paraguay

Hoja 2/3

GASTOS REEMBOLSABLES

Certificado Nº:	5
Mes:	dic.-20
Año:	2020

CONTRATO N° 29/2020
FECHA DE FIRMA DEL CONTRATO: 3 de julio de 2020
MONTO TOTAL DEL CONTRATO (IVA INCLUIDO): GS 5.800.000.000

Item	DESCRIPCIÓN	MONTO Gs/USD	CANTIDADES						MONEDA LOCAL				
			UNIDAD	CANTIDAD	ACUMULADO ANTERIOR	EJECUTADO	ACUMULADO TOTAL	SALDO A FACTURAR	TOTAL A FACTURAR	FACTURADO ANTERIOR	MONTO	FACTURADO ACUMULADO	SALDO A FACTURAR
1	Estudios Especiales y de Revisión de Proyecto Ejecutivo	60.000.000	gl	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	60.000.000	60.000.000,00	0	60.000.000	0
2	Informe Inicial	1.000.000	un	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	1.000.000	1.000.000,00	0,00	1.000.000	0
3	Informe Mensual	2.000.000	un	18,00	3,00	1,00	4,00	14,00	36.000.000	6.000.000,00	2.000.000,00	8.000.000	28.000.000
4	Informe Final	3.000.000	un	1,00	0,00	0,00	0,00	1,00	3.000.000	0,00	0,00	0	3.000.000
5	Alquiler de Oficina	10.000.000	mes	18,00	4,00	1,00	5,00	13,00	180.000.000	40.000.000,00	10.000.000,00	50.000.000	130.000.000
6	Suministros y Materiales	3.000.000	mes	18,00	4,00	1,00	5,00	13,00	54.000.000	12.000.000,00	3.000.000,00	15.000.000	39.000.000
7	Equipo Informatico	30.000.000	gl	1,00	0,24	0,06	0,30	0,70	30.000.000	7.200.000,00	1.800.000,00	9.000.000	21.000.000
8	Mobilario	15.000.000	gl	1,00	0,24	0,06	0,30	0,70	15.000.000	3.600.000,00	900.000,00	4.500.000	10.500.000
9	Alquiler de Equipo Planialtimétrico	4.000.000	mes	18,00	4,00	1,00	5,00	13,00	72.000.000	16.000.000,00	4.000.000,00	20.000.000	52.000.000
10	Alquiler de Equipo de Laboratorios (Suelo y Hormigón)	10.000.000	mes	18,00	4,00	1,00	5,00	13,00	180.000.000	40.000.000,00	10.000.000,00	50.000.000	130.000.000
11	Alquiler de Camionetas	8.000.000	mes	18,00	4,00	1,00	5,00	13,00	144.000.000	32.000.000,00	8.000.000,00	40.000.000	104.000.000
12	Mantenimiento	1.200.000	mes	18,00	4,00	1,00	5,00	13,00	21.600.000	4.800.000,00	1.200.000,00	6.000.000	15.600.000
13	Combustible	1.800.000	mes	18,00	4,00	1,00	5,00	13,00	32.400.000	7.200.000,00	1.800.000,00	9.000.000	23.400.000
14	Seguro	1.200.000	mes	18,00	4,00	1,00	5,00	13,00	21.600.000	4.800.000,00	1.200.000,00	6.000.000	15.600.000
15	Comunicación e Internet	1.700.000	mes	18,00	4,00	1,00	5,00	13,00	30.600.000	6.800.000,00	1.700.000,00	8.500.000	22.100.000
16	Gastos Notariales	5.302.424	gl	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	5.302.424	5.302.424,00	0,00	5.302.424	0
	TOTAL								886.502.424	246.702.424	45.600.000	292.302.424	594.200.000

Ing. William Campos Cervera
CIA S.A.

Top. Néstor Roa
ESSAP S.A.

Top. NESTOR P. ROA CASCO.
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.
essap

LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA. ID Nº 373.730

CIA S.A.
COMPAÑÍA DE INGENIEROS ASOCIADOS
Dirección: Waldino R. Lovera 540 Asunción – Paraguay
E-mail: info@cia.com.py / Asunción - Paraguay

RESUMEN
Certificado Nº: 5

Mes: dic.-20
Año: 2020

CONTRATO Nº 29/2020
FECHA DE FIRMA DEL CONTRATO: 3 de julio de 2020
MONTO TOTAL DEL CONTRATO (IVA INCLUIDO): GS 5.800.000.000

CONCEPTO	Contractual Gs	Presente Gs	Anterior Gs	Acumulado Gs	Saldo Gs
COSTOS DIRECTOS					
1. Remuneraciones	4.917.497.576	273.194.310	1.092.777.240	1.365.971.550	3.551.526.026
2. Gastos Reembolsables	882.502.424	45.600.000	246.702.424	292.302.424	590.200.000
TOTAL (sin IVA)	**5.272.727.273**	**318.794.310**	**1.339.479.664**	**1.658.273.974**	**3.614.453.299**
I.V.A.	527.272.727	31.879.431	133.947.966	165.827.397	361.445.330
DEVOLUCIÓN ANTICIPO	580.000.000	35.067.374	149.212.763	184.280.137	395.719.863
FACTURACIÓN	**5.800.000.000**	**315.606.367**	**1.324.214.867**	**1.639.821.234**	**3.580.178.766**

DETALLE DE LAS FACTURAS

	MONEDA LOCAL
Monto Certificado Nº 05 c/ IVA	350.673.741 Gs.
Devolución del Anticipo c/ IVA	35.067.374 Gs.
Total	315.606.367 Gs.

Ing. William Campos Cervera
CIA S.A.

Top. Néstor Roa
ESSAP S.A.
Top. NESTOR P. ROA CASCO
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director